

Ce mois-ci...

Retour des 5 à 7.....	3
Aide financière organismes.....	4
Club Richelieu.....	4
Marie-Jo Thério.....	5
Opéra Così Fan Tutte.....	5
Horaire des cours pour l'automne.....	6
Chasse aux trésors en ligne.....	7
Bourse Lester B. Pearson.....	7
Katimavik.....	7
Hôtes/Hôtesse recherchés.....	8
Clinique de vaccin.....	8
Tournoi de golf 2001.....	9
Scouts-Guides de Fredericton.....	13
Ligue de curling.....	14
Mouvement équité salariale.....	15
Conférence sur la Déportation.....	15
Pièce de théâtre.....	17

Les chroniques

Billet du directeur général	2
« La le son de franc sait ».....	9
École Sainte-Anne.....	10
École Arc-en-ciel	11
Au P'tit Monde de Franco	14
Réunions/AGA.....	15
Centre d'accès communautaire Sainte-Anne	16
Nouveautés à la bibliothèque	18
Chronique juridique.....	18
En passant... ..	19
Le mois de septembre en bref.....	20

**La SAANB dénonce la profanation
du drapeau acadien le 15 août**

Les participants aux assises annuelles de la Société des Acadiens et Acadiennes du Nouveau-Brunswick ont dénoncé, officiellement, les gestes disgracieux qui se sont produits lors du lever du drapeau acadien devant l'hôtel de ville de la capitale, en août dernier.

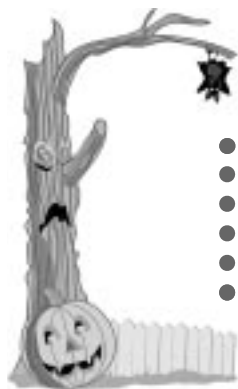
Trois propositions présentées par Paul-Émile Thériault et appuyées par le président de la Société Pierre-Amand-Landry, le Dr Jean-Guy Violette, ont été adoptées par les membres présents à la réunion de Bathurst.

Une première résolution demande à la SAANB de réclamer, sans délai, une rencontre avec le ministre provincial de la Justice pour donner suite à la lettre qui lui a été adressée le 29 août 2001. Dans cette lettre, la SAANB demande au ministre Green « (...) d'étudier la possibilité d'intenter

une poursuite criminelle contre les responsables de ces gestes malheureux. »

Une autre résolution déplore le fait que la Société Nationale de l'Acadie n'ait pas réagi officiellement dans ce dossier. Soulignant que le drapeau acadien est l'étendard de tout un peuple, la résolution enjoint la SAANB à exhorter à la SNA d'intervenir pour l'appuyer dans ce dossier.

Enfin, une troisième résolution vise les autorités municipales de la capitale de la seule province bilingue. La SAANB demandera au Conseil municipal de Fredericton de dénoncer, publiquement, ces gestes de nature racistes qui se sont produits à proximité de l'hôtel de ville pendant une cérémonie présentée conjointement par la communauté acadienne et les autorités municipales. (P.-É.-T.)



Joyeuse Halloween!



Billet du directeur général

LE DISCOURS DOIT CHANGER

De nouveaux chapitres de la triste histoire des gestes disgracieux du 15 août près de l'hôtel de ville viennent d'être écrits.

La décision des autorités municipales de la Miramichi d'accorder une certaine notoriété ou légitimité à l'étendard de la Anglo Society of NB, en le faisant officiellement flotter dans un parc de la ville, est certes un coup de pouce qui ne peut qu'encourager ces gens à redoubler d'ardeur pour se faire entendre dans la capitale de la province. Après le chahut, les insultes et la profanation d'un drapeau officiel, on voudra certes se surpasser la prochaine fois.

Et puis il y a les résolutions adoptées par l'assemblée générale annuelle de la SAANB.

D'abord qu'on ne laisse pas traîner le dossier auprès du ministère de la Justice. Qu'on discute immédiatement. S'il y a possibilité de poursuites, qu'on procède sans délai. Si la cause ne peut être défendue à ce chapitre, que le dossier soit clos dans les plus brefs délais.

Mais, plus inquiétante que la réaction plutôt timide et surtout moins que spontanée de la SAANB, il y a le mutisme de la Société Nationale de l'Acadie. C'est pourtant le drapeau de son « peuple » qui a été mutilé, bafoué et profané. Si la SNA ne peut intervenir directement dans une juridiction provinciale, elle se doit d'appuyer publiquement la SAANB et de dénoncer ces gestes.

Le Conseil municipal de la capitale provinciale est partie prenante dans cette cérémonie du lever du

drapeau. Il semblerait tout à fait logique qu'il dénonce de tels gestes pendant une de « ses » cérémonies.

Puis il y a le discours. On veut se garder la tête dans le sable sous prétexte que ces gestes sont exécutés par un petit groupe. Est-ce qu'on ne veut pas plutôt, dans certains milieux, taire ces faits de sorte à éviter que l'absurde ne s'imprègne sur l'ensemble de la communauté anglophone, car c'est bel et bien un organisme anglophone qui sème ces graines de racisme.

Dans la foulée des malheureux attentats américains, et parce qu'on aurait pu les croire complices, de nombreuses autorités de par le monde se sont dissociées, publiquement, de groupes ou d'individus soupçonnés d'avoir joué un rôle dans les massacres.

Je crois que la communauté anglophone de la capitale doit aussi se dissocier, publiquement, des gestes posés le 15 août et je crois que le meilleur tremplin pour le faire est à la table du Conseil municipal. Refuser de le faire serait donner l'impression qu'on sanctionne ces gestes, au lieu d'appuyer les droits et libertés d'une communauté acadienne désireuse de souligner dignement sa fête nationale dans sa capitale provinciale.

Paul-Émile Thériault, directeur général

Centre communautaire Sainte-Anne

Pour nous rejoindre :

715, rue Priestman
Fredericton (N.-B.) E3B 5W7
tél. : 453-2731 téléc. : 453-3958
<http://www.centre-sainte-anne.nb.ca>

ou par courrier électronique à :

Directeur général Paul-Émile Thériault
ccsadg@nbnet.nb.ca

Secrétaire de direction Sylvette Godin
ccsasdir@nbnet.nb.ca

Coordnatrice à la programmation France Martin-Bouchard
ccsaprog@nbnet.nb.ca

Coordinateur des services vacant
ccsaserv@nbnet.nb.ca

Agente d'information Rachel Comeau
ccsainfo@nbnet.nb.ca

Contrôleur Guy Collette
ccsacont@nbnet.nb.ca

Secrétaire-réceptionniste Guylaine Perron
ccsasrec@nbnet.nb.ca

Régisseur technique vacant

Surveillant de l'entretien Gérald LeBlanc

Préposés à l'entretien Richard Gaudet
Martin Gionet

Textes

Paul-Émile Thériault, Rachel Comeau, Marc-Antoine Demers, école Arc-en-ciel, école Sainte-Anne, garderie Au P'tit Monde de Franco inc., Diane Gauthier, M^e Marco Cloutier, organismes accrédités du Centre

Révision et mise en page

Rachel Comeau

Relecture

Guylaine Perron

N. D. L. R. : L'utilisation du genre masculin dans les textes n'a pour objet que d'en alléger la lecture et inclut aussi bien le féminin.

Date de tombée

Les textes pour *L'Info-lien* doivent être soumis au plus tard le **lundi avant le dernier vendredi du mois** précédent, sauf exceptions.

Date de tombée pour novembre
le lundi 22 octobre 2001

À vos marques... Prêts...

Partez aux 5 à 7 les vendredis soir!



Les 5 à 7 du vendredi soir sont de retour! Les rendez-vous les plus populaires auprès des francophones de la région de Fredericton reprendront leurs cours dans la salle River de l'hôtel Lord Beaverbrook dès le 12 octobre. Le dépliant de la programmation des 5 à 7 est disponible à la réception du Centre, à la Caisse populaire et via le réseau de distribution du Centre. À prévoir: bien du plaisir et de belles surprises!

Flamme : 12 octobre

Flamme sera présent pour la première fois au 5 à 7 des vendredis soir le 12 octobre prochain, un groupe qui a su nous divertir lors de la Fête des Acadiens cette année.

Le groupe est composé de 4 musiciens dont Line Michaud, violon et voix; Denis Haché, percussions; Mohamed Masmoudi, basse et Michel Pitre, guitare et voix.

Le groupe a débuté au printemps et, grâce à leurs différentes expériences, a développé un répertoire très intéressant qui comprend des compositions et des chansons bien connues d'autres groupes qui les ont influencé. Le résultat : un style de musique varié aux notes d'ici et d'ailleurs.

Si vous voulez un aperçu de musique celtique, acadienne, con-

temporaine ou même rock, c'est le groupe à voir (ou plutôt à entendre!)

Mike Baldwin : 19 octobre

Voilà un habitué des artistes du 5 à 7 des vendredis soir! Mike Baldwin, qui compte un album à son répertoire, sera des nôtres le 19 octobre prochain.

Son disque, *Enfants de la mer*, sorti en 1994, comporte des mélodies à saveur acadienne qui traite de l'amour, de la mer et des réalités de l'Acadie comme la pêche.

Réal Pelletier : 26 octobre

Réal Pelletier, un artiste natif d'Edmundston mais qui habite à l'Île-du-Prince-Édouard depuis longtemps, viendra nous divertir pour une seconde fois aux 5 à 7. On dit de ses chansons qu'elles sont comme des poèmes qui touchent

l'âme de son public en passant par toute la gamme d'émotions. Sa musique, qui va de la musique contemporaine jusqu'au folklore et au jazz, est présente sur plusieurs albums dont son premier album francophone « Liquide », qui a vu le jour l'an dernier.

Un artiste à ne pas manquer!

Commanditaires

Ces activités ne pourraient avoir lieu sans l'appui financier de nos commanditaires. Sans eux, il ne serait possible de vous offrir ces soirées amusantes!

Merci à Assurance Co-operators, la Caisse populaire de Fredericton, CJPN 90,5, l'hôtel Lord Beaverbrook et au Secrétariat à la culture et au sport du Nouveau-Brunswick. (R.C.)

franco-fredericton.com



Une seule adresse pour **tout** savoir sur la vie en français dans la capitale!

Nicole Godbout, BSS, TSE
Services de counselling

- Dépression/Troubles émotifs
- Gestion de stress
- Guérison enfant intérieur
- Problèmes reliés au travail
- Familles
- Santé
- Deuil
- Session de groupe

Couvert par la plupart des plans d'assurance
PAE, PAEF et service bilingue

126, rue Wellington, Fredericton, N.-B. E3A 3A5
Tél. : (506) 454-1998 harmonie@nbnet.nb.ca



Réunion automnale des organismes

Nouveau programme d'aide financière aux organismes

Les représentants d'organismes présents à la réunion automnale des organismes, le 26 septembre, ont eu un avant-goût de l'ébauche du nouveau programme d'aide financière aux organismes, qui avait été annoncé lors de la réunion printanière. Ce nouveau programme, qui sera en vigueur pour l'exercice 2002-2003, suggère des contributions réparties dans deux volets d'activités, soit des initiatives visant à améliorer une activité existante, ou encore de nouvelles initiatives.

Le budget prévu pour ce secteur

pour l'exercice 2002-2003 a été fixé à 8 000 \$. Généralement, les contributions pour le volet « Améliorations des activités courantes » seront réparties à parts égales entre les organismes demandeurs, tandis que celles pour les « Nouvelles initiatives » pourraient atteindre 75 % des frais admissibles, jusqu'à concurrence de 1 000 \$.

Les participants ont suggéré au Conseil communautaire de considérer une répartition de 70%-30% ou de 75%-25% entre les deux volets, la plus grande part étant conservée pour l'amélioration des activités courantes.



Les représentants furent aussi informés que suite à une recommandation faite le printemps dernier, un calendrier de « Collectes de fonds » a été mis en place. Les organismes peuvent donc y inscrire leurs activités de collectes de fonds soit en communiquant avec la coordinatrice à la programmation, ou encore en inscrivant eux-mêmes les détails de leurs collectes sur le calendrier placé sur un des panneaux du grand tableau dans l'entrée du centre. Le but est de tenter d'éviter que trop de campagnes soient menées en même temps. *(suite à la page 15)*

Devenez membre du Club Richelieu Un club qui a le français et la jeunesse à coeur!

Depuis une trentaine d'années, le Club Richelieu de Fredericton offre son aide à la jeunesse. Cette année, tous les clubs de la province vont travailler en collaboration avec le programme d'entraide-jeunesse. Ce programme est en place dans les écoles secondaires de la province. Il a comme objectif d'appuyer les jeunes dans leur développement personnel. Cependant, afin de pouvoir continuer d'offrir ce service, le

Club Richelieu a besoin de votre participation.

Devenir membre signifie appuyer ces activités pour les jeunes mais aussi encourager la promotion de la langue française. Vous pourriez participer au financement d'une bourse de fin d'études à un finissant de l'école Sainte-Anne, d'une fourgonnette qui dessert les jeunes lors d'activités sportives ou cul-

turelles, et plus encore. Le Club Richelieu organise aussi des soupers-conférences pour ses membres. C'est pendant ces rencontres que s'organisent les activités futures.

Si vous êtes intéressé à vous joindre au Club Richelieu ou pour plus d'information, veuillez communiquer avec le président, Jean-Pierre Boudreau au 459-8419 (en soirée). *(R.C.)*



Dr Henri S. Giasson
OPTOMETRISTE

ROOKWOOD
PROFESSIONAL
C.L.I.N.I.C

249 ROOKWOOD
FREDERICTON (N.B.)
450-8636 FAX 450-8634
GIASSON@BRUNET.NET

DRS GIASSON, HARDING,
CLEMETS & CLEMETS

Téléphonez-nous pour obtenir un rendez-vous!

Marie-Jo Thério

Toute sauf ordinaire...



Passionnée, inspirée, mélancolique, attachante, séduisante, bouleversante, originale, magnétique, drôle, douce, imprévisible et bohémienne. Voilà seulement que quelques-uns des nombreux adjectifs utilisés par la presse internationale pour décrire l'artiste et la personne qu'est Marie-Jo Thério.

Son tout récent disque, *La Maline*, sorti en mars 2000, est beaucoup plus personnel, intime, et les chansons plus théâtrales et sentimentales.

On peut voir l'évolution de la jeune femme originaire de Moncton. Marie-Jo dit avoir créé ce dernier album en toute liberté sans porter

aucune importance s'il allait être populaire sur les ondes ou sur les tablettes. C'est comme un cadeau qu'elle s'est fait, laissant libre cours à ses émotions et son désir d'être vraie dans son art.

Son spectacle, intitulé *Arbre à fruits*, *Arbre à fruits*, tiré du titre d'une des chansons de son dernier album, comporte de l'accordéon, de la guitare et du piano qu'elle accompagne si habilement de sa voix.

Dans le magazine québécois *Ressources*, du mois d'avril dernier, elle discute de sa relation avec le public lorsqu'elle est sur scène. « Pour moi, le spectacle est un acte d'une amitié très profonde et surtout, un rapport intime avec le public. En montant sur scène, j'accepte de dévoiler ce qu'il y a de plus intime dans ma façon de ressentir les choses. Et ce n'est jamais pareil d'un soir à l'autre. »

Ce ne sera certainement pas un spectacle comme les autres. Marie-Jo sera des nôtres au théâtre du Centre, le 2 novembre prochain, à 20 h. Billets en vente dès maintenant à la réception du Centre. (R.C.)

Opéra Cosi Fan Tutte (Jeunesses Musicales du Canada)

« Ainsi sont-elles toutes » C'est ainsi que l'on peut traduire le titre de cet opéra de Mozart. L'œuvre raconte l'histoire de deux jeunes hommes qui découvrent que leurs fiancées ne sont pas tout à fait aussi fidèles qu'ils auraient aimé le croire. Les amoureux seront à la fois trompés et trompeurs, puisque c'est sous un déguisement qu'ils vont eux-mêmes

mettre la fidélité de leurs dames à l'épreuve. En bout de ligne, les hommes apprendront à se méfier un peu plus, les femmes auront succombé aux charmes de la tentation, et tout le monde aura réalisé la fragilité des relations amoureuses.

L'Opéra Cosi Fan Tutte jouera au Playhouse, le 25 octobre prochain, à 20 h. (Ronald LeBreton, JMC)



*Épatez les sorcières et les vampires
avec un magnifique décor d'Halloween!*

- bouquets d'Halloween
- paniers-gourmandises
- gerbes de blé
- etc.



Tél. : 459-1353

114, rue George, Fredericton, courriel : flowers@flowersmith.com

Cours automne 2001

Cours de gardiens avertis

Le cours s'adresse aux jeunes pour leur apprendre des connaissances importantes lors de la garde d'enfants. Un cours intéressant pour les adolescents!

Date : le 20 octobre, de 9 h à 16 h

Lieu : salle Le Bon Temps, au Centre communautaire Sainte-Anne

Frais : 15 \$ par personne

Veuillez vous inscrire en communiquant avec France Martin-Bouchard au 453-2731 ou bien par courriel au ccsaprog@nbnet.nb.ca avant le 17 octobre. Maximum de 15 personnes.

Après le cours, une liste de gardiens sera mise sur place avec l'approbation des parents.

Cours de premiers soins

Oui, vous pouvez sauver une vie!

Ce cours est offert par la Croix-Rouge canadienne et enseigne aux personnes ce qu'ils peuvent faire en cas d'urgence, au foyer, au travail, à l'école ou partout ailleurs.

Date : le 27 et 28 octobre, de 9 h à 16 h

Lieu : salle Le Bon Temps, au Centre communautaire Sainte-Anne

Frais : 55 \$ par personne

Veuillez vous inscrire en communiquant avec France Martin-Bouchard au 453-2731 ou bien par courriel au ccsaprog@nbnet.nb.ca avant le 24 octobre. Maximum de 15 personnes.

À la recherche de personnes pour enseigner des cours dans différents domaines qui seraient offerts au CCSA. Les domaines recherchés sont :

Peinture, dessin, bricolage, cuisine, couture, etc.

Si vous êtes intéressé à offrir vos services, veuillez envoyer votre curriculum vitae au soin de France Martin-Bouchard au 715, rue Priestman, Fredericton, NB, E3B 5W7 ou par courriel au ccsaprog@nbnet.nb.ca.



Yvonne McLaughlin
Présidente/Traductrice agréée

Société de traduction

403, rue Regent, bureau 209, Fredericton (N.-B.) E3B 3X6
Téléphone : 450-6037 Télécopieur : 450-2139
Courriel : yvonne@nbnet.nb.ca



Banque de Montréal

Robert Michaud
Spécialiste en fonds
d'investissements

Banque de Montréal
1241, rue Prospect
Fredericton (N.-B.) E3B 3B9

Plans d'investissements
et de retraite

Tél. : (506) 453-0302
Cell. : (506) 461-6190
Téléc. : (506) 453-0257
robert.michaud@bmo.com

Centre d'accès communautaire

Chasse aux trésors en ligne

Le Centre d'accès communautaire Sainte-Anne organise une chasse aux trésors en ligne qui aura lieu du 1er octobre au 30 novembre 2001. Pour participer et courir la chance de gagner des prix, rendez-vous à : <http://www.franco-fredericton.com/chasse2001.htm>. C'est gratuit!

Le but de cette chasse aux trésors est de promouvoir les sites francophones du Canada, d'initier les jeunes et moins jeunes à l'auto-formation de l'information et surtout, d'avoir du plaisir et de gagner des prix!

Les questions de la chasse seront

disponibles sur le site Franco-Fredericton.com dès le 1er octobre. Les participants auront jusqu'au 30 novembre pour répondre à 25 questions en visitant des sites présélectionnés, de l'Île-du-Prince-Édouard à la Colombie-Britannique, qu'ils trouveront grâce aux moteurs de recherche. Ils devront aussi résoudre une phrase mystère avec les lettres trouvées près des réponses.

Il y a plus de 2000 \$ en prix à gagner dont le premier prix sera un appareil photo numérique Sony. Il y a aussi une imprimante, des cours informatiques sur CD-ROMS, une lithographie d'Évangéline, une montre Bulova, des laissez-passer familiaux au Pays de la Sagouine et aussi au



Village historique acadien, des t-shirts, une encyclopédie de luxe Encarta 2001, une encyclopédie du Canada édition 2000, des disques compacts de musique, etc. Pour la liste complète des prix, visitez <http://www.franco-fredericton.com/chasse/prix.htm>.

Nous vous invitons à participer en grand nombre et n'oubliez pas, c'est gratuit! Pour plus d'information sur la chasse, visitez le site de la chasse ou contactez:

Marc-Antoine Demers
 Coordinateur-Webmestre
 Centre d'accès communautaire
 715, rue Priestman, Fredericton
 (N.-B.) E3B 5W7
fredecac@nbnet.nb.ca
 Tél. : 453-3365 Téléc. : 453-3958
<http://www.francofrone.net/fredecac>
<http://www.franco-fredericton.com>

(Marc-Antoine Demers, CAC)

Lauréat de la Bourse Lester B. Pearson

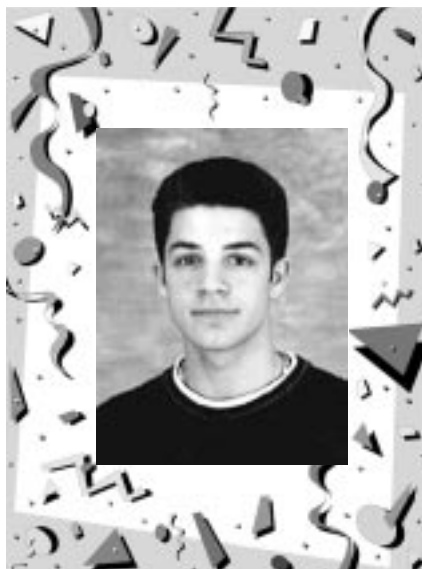
Le ministre de l'Éducation, Elvy Robichaud, a annoncé le 11 juillet dernier que Michael Cameron de l'école Sainte-Anne était l'étudiant néo-brunswickois choisi pour recevoir la Bourse Lester B. Pearson.

La Bourse Lester B. Pearson est décernée annuellement à des étudiants de niveau secondaire à travers le pays qui ont un rendement scolaire et un engagement communautaire exceptionnels.

La bourse est d'une valeur de 24 500 dollars renouvelable pour deux ans, soit la durée du baccalauréat international que Michael suit présentement au Collège du Pacifique Lester B. Pearson, à Victoria en Colombie-Britannique.

« La qualité du travail scolaire et communautaire de M. Cameron est très impressionnante », a déclaré le

ministre Robichaud lors de l'annonce. « Je suis convaincu qu'il sera un digne représentant du Nouveau-Brunswick à ce collège. » (R.C.)



Félicitations Michael!

Katimavik arrive!

Familles d'accueil recherchées

Un groupe de onze participants du programme Katimavik, âgés de 17 à 21 ans, qui viennent de partout à travers le Canada, vont passer 30 semaines ensemble à faire du travail dans les communautés pour des organisations à but non-lucratif.

Une partie de l'expérience pour ces jeunes est de vivre dans une famille d'accueil. Katimavik cherche des familles dans la région qui seraient intéressées à accueillir des participants pendant neuf jours (soit du 2 novembre au 11 novembre 2001). Katimavik payera 90 \$ à la famille intéressée à partager leur temps et leurs connaissances avec les jeunes bénévoles.

Si vous êtes intéressé à accueillir un participant dans votre famille, vous pouvez communiquer avec Claire Poirier, l'agente de projet à Fredericton, au 455-2051 ou par courriel au fredkat@nb.sympatico.ca. (R.C.)

Hôtes et hôtesse recherchés!

Le Centre communautaire Sainte-Anne est à la recherche d'hôtes ou hôtesse qui pourraient accueillir les gens lors des spectacles culturels au Centre.

Si vous êtes intéressé, veuillez communiquer avec France Martin Bouchard, coordinatrice à la programmation, au 453-2731 ou par courriel au ccsaprog@nbnet.nb.ca.

L'appel est lancé à tous de tout âge!
(R.C.)



Clinique de vaccination contre la grippe

Encore cette année, les Infirmières de l'Ordre de Victoria (VON Canada), succursale de Fredericton, vous offre une clinique de vaccination contre la grippe Influenza le 1er novembre prochain. Ce programme est offert aux institutions publiques ainsi qu'aux entreprises et compagnies de la région.

L'immunisation Influenza est surtout bénéfique pendant la période du mois d'octobre à décembre, période où le virus n'a pas encore atteint son summum.

À noter que ce vaccin n'est administré

qu'aux personnes âgées de plus de 16 ans.

Au Centre communautaire Sainte-Anne, le 1er novembre, la clinique aura lieu dans la salle Le Bon Temps, de 15 h à 17 h. Le coût pour l'immunisation est de 20 \$.

Veuillez vous inscrire auprès de France Martin-Bouchard, coordinatrice à la programmation, au 453-2731 ou par courriel au ccsaprog@nbnet.nb.ca.

N'attrapez surtout pas cette vilaine grippe! (R.C.)

Atchoum!!!!



Caisse populaire
de Fredericton

Heures d'ouverture

Lundi et mardi

10 h à 16 h

Mercredi et vendredi

10 h à 17 h

Jeudi

10 h à 19 h

*198, rue Regent
Fredericton (N.-B.) E3B 3W7
Tél. : 458-8828*

Ensemble, tout est possible.

Tournoi de golf du CCSA 2001

Une journée chaude, chaude, chaude...

Cette année le soleil était au rendez-vous lors de la dixième édition du tournoi de golf du Centre communautaire Sainte-Anne, le 9 septembre dernier. (Près des 40 degrés Celsius à l'extérieur!) Le tournoi, qui a eu lieu au Club de golf Gilridge, a été très populaire et affichait complet plusieurs semaines à l'avance.

Certains malheureux ont dû être placés sur une liste d'attente. Un conseil pour l'année prochaine : vous inscrire le plus tôt possible!

Les pointages étaient chauds, chauds, chauds eux aussi. Voici quelques-uns des gagnants :

Équipe gagnante : Bertin Bernier, Rino Dubé, Daniel Lepage et Jacques Jomphe

Meilleur net-homme : Bertin Bernier;
Meilleur net-femme : Sandra Jamieson

Meilleur brut-homme : Rino Dubé;
Meilleur brut-femme : Nicole Ferguson

Personne plus honnête-homme : Maurice Boulay;
Personne plus honnête-femme : Aurella Losier-Vienneau

Équipe gagnante du rallye : Louise et Bernard Paulin, Sandra Jamieson et Corinne Poirier

Un gros merci à tous nos commanditaires et aux participants qui ont rendu cette activité très agréable. À l'an prochain! (R.C.)

la le son de franc soif
par Diane Gauthier

Le son n°12 Qui hait qui?

Pouvez-vous identifier ce que les personnes suivantes haïssent?

- a) Les misogynes?
- b) Les misandres?
- c) Les misanthropes?

Les misogynes haïssent les femmes, les misandres haïssent les hommes et les misanthropes haïssent la totalité du genre humain. Est-ce besoin de préciser que les misogynes et les misandres s'haïssent les uns les autres?



L'équipe gagnante reçoit le trophée des mains de la présidente du Conseil communautaire Sainte-Anne, Mme Aurella Losier-Vienneau. De gauche à droite : Jacques Jomphe, Aurella Losier-Vienneau, Rino Dubé, Daniel Lepage et Bertin Bernier.



Rachel Belzile

Conseillère, B. A. Psych., M. Ed., CCC

- Counselling individuel
- Counselling conjugal
- Counselling familial
- Psychosynthèse
- Focusing
- Reiki

Couvert par la plupart des plans d'assurance – Service bilingue

944, rue Prospect, Fredericton (N.-B.) E3B 9M6
Tél. : (506) 459-6651 wood230@nb.sympatico.ca

ATHENE

Services de formation

Cours de français, espagnol, italien et anglais

INSTITUT MEMRAMCOOK INSTITUTE

130, rue Carleton
Fredericton (N.-B.)
E3B 3T4

Tél. : (506) 462-0150
Télé. : (506) 462-0155
athene@nbnet.nb.ca



Pleins feux sur l'école Sainte-Anne!

Site Web du Conseil des élèves 9-12

schools.brunnet.net/francais/esa

L'automne est arrivé et l'amour est dans l'air... L'amour de l'école bien sûr! Avec le mois intéressant qui vient de passer, qui pourrait s'empêcher de se réjouir à l'idée de l'école!

Pour débiter, nous avons eu des élections pour le poste de la présidence au conseil étudiant. Christian Thériault, Youssef El-Koury et Philippe Thériault se sont affrontés tête à tête pour l'honneur d'être notre chef. Cependant, après les trois discours palpitants, Youssef est sorti vainqueur. À vrai dire, son discours humoristique en a certainement influencé plus d'un! Également, en parlant de nouveaux membres du conseil, Isabelle Miles a été élue conseillère 9e

année par acclamation. Félicitations à tous pour votre excellente participation!

De plus, vers la fin du mois de septembre, les écoles Sainte-Anne et Mathieu-Martin de Dieppe ont été invitées à une danse organisée par l'école Samuel-de-Champlain de Saint-Jean. Pour un coût minime, la danse, les activités, le souper et le transport ont été fournis. Les nombreux élèves qui ont pris part à cette activité intéressante ont pu rencontrer plusieurs autres jeunes et créer de nouvelles amitiés.

Et qui pourrait oublier la ligue de football É.S.A ? Cette nouvelle activité, organisée par Youssef El-Koury, se déroule à l'heure du midi dans le terrain de soccer de l'école.

C'est ici que les Mains, les Vis, les Coqs et les Tyrans se batailleront pour déterminer qui sont les meilleurs. À la fin de la saison, les gagnants recevront chacun un chandail portant l'emblème de leur équipe. Ah, la fierté...

Enfin, comme vous voyez, l'école est remplie d'occasions pour s'amuser. Alors, pourquoi ne pas prendre part aux activités ? Allez-y, participez! Démarquez-vous! Qui sait, vous trouverez peut-être quelque chose qui vous intéresse réellement ?

(Danielle Newman, vice-présidente aux relations publiques du Conseil des élèves 9-12)

Boutique de l'Amitié

Centre communautaire Sainte-Anne, 715, rue Priestman, Fredericton, tél. : 453-2731

Vous cherchez des cartes de souhaits en français?



C'est ici que vous en trouverez.

Les cartes de souhaits pour l'Action de Grâce et pour l'Halloween sont arrivées!



Heures d'ouverture

Le dimanches de 10 h 30 à 13 h (sauf fin de semaine avec congé férié le lundi) et du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30, sur demande à la réception du Centre. Autres temps, par chance ou sur rendez-vous. Café et beignes sont servis pendant la catéchèse.



Des parents engagés à l'école Arc-en-ciel!

Voilà déjà un mois que tous sont de retour sur les bancs d'école et la routine s'installe, les petits en apprenant très vite à lire et écrire et les grands en travaillant à de nouveaux défis.

Pendant ce temps, les parents aussi mettent la main à la pâte et s'impliquent beaucoup, tant au niveau des comités qu'au niveau de leur participation aux rencontres parents-maître.

Cette année, l'école peut compter sur un comité de parents complet puisque tous les postes furent comblés en début d'année. Le bureau de direction du comité est composé de Mme Thérèse Kirchner à la présidence, de Mme Shona Price à la vice-présidence, de M. Daniel Sauvageau comme trésorier et finalement de M. Guy Dionne comme secrétaire. Ce bureau de direction sera appuyé dans son travail par 14 conseillers et conseillères, soit un représentant par classe. Leur but est d'organiser des activités pour les élèves afin de rendre leur quotidien à l'école encore plus agréable, en plus de s'assurer que des aires de jeux soient disponibles pour eux.

Parallèlement, il existe aussi le comité parental d'appui à l'école. Il s'agit de membres élus parmi les parents des élèves de l'école. Le but de ce comité est de conseiller la direction à propos du plan d'amélioration de l'école, de réviser le rapport de rendement et d'aviser la direction sur l'élaboration des politiques de l'école. Le 25 septembre dernier, sept parents ont bien voulu accepter l'invitation de faire partie du C.P.A.E. La réunion aura lieu le 16 octobre prochain.

Et que dire de la participation de tous les parents de l'école aux rencontres parents-maître qui eurent lieu le 6, 18 et 19 septembre derniers. Près de 80 % des parents sont venus rencontrer l'enseignant de leur enfant. Il s'agissait de rencontre

de groupe où les enseignants donnaient des renseignements généraux sur le fonctionnement de leur classe et sur les programmes d'étude utilisés en salle de classe. Avec un tel taux de participation, on se rend vite compte que l'éducation de leur enfant est importante pour les parents.

À venir à l'école Arc-en-ciel

Dans les semaines à venir, les élèves auront la chance de voir un spectacle du groupe BELIVO au Centre communautaire Sainte-Anne.

Cette formation regroupe trois membres d'une même famille qui sont réunis par l'amour de la musique. Ce groupe qui a déjà un disque à son actif, a même offert une prestation devant cinquante-deux chefs d'états lors du Sommet de la Francophonie à Moncton. On peut donc être assuré d'une excellente performance le 5 octobre prochain!

Une autre activité qui sera mise en marche dès le début d'octobre, c'est la campagne de financement de l'école. Cette année lors de cette campagne, un catalogue sera distribué où l'on pourra trouver une multitude d'idées de cadeaux de Noël ainsi que des gâteries à très bon prix. L'argent ramassé lors de cette campagne servira à acheter de l'équipement, du matériel et à défrayer les coûts des sorties éducatives pour les élèves. De plus, cette année, de magnifiques livres seront offerts en récompense aux élèves.

Alors, comme vous pouvez le constater, l'année scolaire a bien débuté, avec son lot de travail et d'activités. Les élèves autant que les enseignants n'ont guère le temps de s'ennuyer. Il ne reste qu'à souhaiter à tous un bel automne ensoleillé et plein de couleurs merveilleuses! *(Catherine Tailleux, directrice adjointe)*



Canadian Tire, votre meilleur ami contre le froid!



Rabais 20 %

11¹⁹

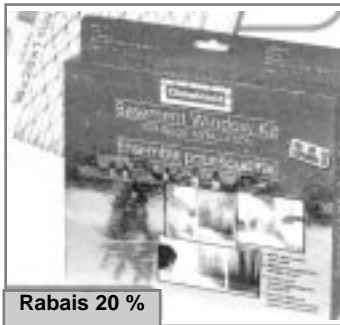
Rég. 13.99

Bûches de bois qui brûlent proprement

Brûle cinq fois plus clair
que les bûches régulières.
Chacune brûle pour une
durée de 3 à 5 heures.
Paquet de 6.

Ensemble pour isolation

Ensembles assortis pour
portes patio et fenêtres.
Prévient la perte de chaleur.



Rabais 20 %

3³⁵

Rég. 4.19-21.49

L'automne est
arrivé...
l'hiver est
pas loin!
Préparez-
vous aux
rigueurs de
l'hiver dès
maintenant!



Bouche-fentes

Couleurs assorties pour
aller avec votre décor.

3⁹⁹

... et bien sûr,
encore plus
de produits
en magasin!

Chacun des deux magasins (rives sud et nord) ont des employés qui parlent français, alors... n'hésitez pas à demander un service dans votre langue!

Rive sud

rue Smythe
Charles Guitard, prop.
450-8920

Rive nord

rue Main
Michel Semegen, prop.
450-8933



Merci encore de choisir Canadian Tire!

Association Scouts-Guides de Fredericton Inc.

Assemblée Générale Annuelle le 10 Octobre 2001

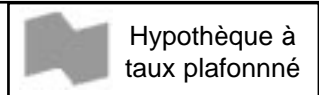
L'Association Scouts - Guides de Fredericton Inc. tiendra son assemblée générale annuelle à partir de 19 h, le mercredi 10 octobre, salle B-222, au CCSA. Tous les parents de jeunes Scouts ou Guides, bénévoles et personnes intéressées au scoutisme sont invités à y assister. Pour en savoir un peu plus sur l'Association, n'hésitez pas à venir y assister. Ce sera aussi l'occasion de nous indiquer si vous envisagez de participer aux activités comme animateurs ou comme membre du conseil de gestion.

Programme de stage pour les 17 ans

Nous avons eu confirmation que nous pouvons maintenant ouvrir nos portes aux jeunes de 17 ans qui veulent agir comme animateurs. Ce programme prend la forme d'un stage et le stagiaire est intégré dans une équipe d'animation. Il est suggéré d'offrir divers rôles au sein de plus d'une équipe d'animation afin de mieux connaître avec quel groupe d'âge le jeune est le plus à l'aise. Au moins une participante a déjà confirmé sa participation et nous pouvons certainement accueillir d'autres jeunes qui seraient tenté par l'expérience.

Nouvelles des unités

Bonne nouvelle! Deux bénévoles ont indiqués leur intérêt pour prendre la relève comme animatrice pour le groupe des Étincelles (Guides, 6-7 ans). Les jeunes filles qui désirent se joindre au groupe (il reste quelques places) peuvent nous contacter dans les prochains jours car les rencontres sont sur le point de débuter. Cependant, nous n'avons toujours pas d'animateurs pour les unités Scouts Éclaireurs ou Intépides (12-14 ans) de même que pour les Pionniers (14-17 ans) et des jeunes sont déjà inscrits. Prière de nous contacter si vous pouvez nous aider d'une façon ou d'une autre.



**On a mis un
plafond à votre taux***

Un taux de **1,9 %**
pour les 3 premiers mois

ensuite ajustable aux 3 mois, sans
dépasser le taux plafond
(taux en vigueur sur le terme de 5 ans.) *



* Certaines conditions s'appliquent.
Sujet à l'approbation de crédit. Offre à durée limitée.

Contactez-moi!
Vera Disselkamp au 458-8129
Directrice, services financiers

Informez-vous!



90% des lecteurs de L'Acadie NOUVELLE
se disent satisfaits de notre quotidien. »
Le groupe Léger & Léger

**Pour un abonnement ou
pour une publicité :**

1 800 561-2255



Le quotidien des francophones du Nouveau-Brunswick

Nouvelles des bénévoles

Nous souhaitons la bienvenue aux nouveaux animateurs qui ont accepté de se joindre à notre équipe chez les Étincelles et les Exploratrices. Félicitations à Nathalie Rondeau et Luc Sirois pour leur beau garçon ainsi qu'à Julie Turcotte pour son mariage en août dernier. *(Germain Landry, président)*



Au P'tit Monde de Franco

Nous voilà déjà arrivé au mois d'octobre. On peut apercevoir les feuilles dans les arbres qui changent de toutes sortes de couleur, il y en a des brunes, des rouges, des oranges, des jaunes et aussi des vertes. Bientôt celles-ci se feront le plaisir de tomber sur le sol afin que les enfants puissent s'amuser avec elles. Adultes et enfants en feront des bricolages de toutes sortes, les petits en ramasseront plein leurs petits bras.

De plus, on peut s'apercevoir que la saison de l'été est terminée et qu'elle a fait place à l'automne qui sera suivi bientôt de l'hiver. On peut sentir la fraîcheur sur nos joues lorsqu'on sort de notre maison le matin. Nos doigts nous avisent qu'il faudrait peut-être commencer à porter des gants, sortir un manteau plus chaud et notre enfant nous dit : "Maman, j'ai froid aux jambes et même aux mains".

Les vitres de nos voitures sont presque gelées, bientôt il faudra les gratter. Je grelotte déjà juste à y penser!

Avec le mois d'octobre vient aussi une fête qui se fait attendre impatiemment des tous petits : la fête de l'Halloween. La fête des gentils fantômes et des costumes de toutes sortes. À la garderie, chaque classe fête l'Halloween à leur façon mais la chose qui demeure la même à chaque année, c'est l'enthousiasme des employés et des enfants à la préparation de celle-ci.

Nos après-classes sont allés faire une cueillette de pommes chez Doucet. Les 5 ans y ont été le 3 octobre, les 6 et 7 ans le 4 octobre puis les 8 à 12 ans le 5 octobre. Les employés pouvaient y apercevoir beaucoup d'enfants heureux et pleins d'énergie. C'était extraordinaire la réaction des enfants de 5 ans quand ils ont réalisé qu'ils allaient prendre l'autobus pour se rendre à la cueillette de pommes. Des cris de joies pouvaient se faire

entendre, ils étaient tellement contents de finalement pouvoir faire une sortie avec leurs amis dans un gros autobus. C'était une joie et un plaisir de les apercevoir sourires. Les enfants ont vu des vergers et des vergers de pommes et leurs yeux étaient très grands devant ce gigantesque spectacle. Les 6 à 12 ans ont bien apprécié la cueillette de pommes à leur tour, ils en ont ramassées beaucoup. Il y a des enfants qui comparaient leurs pommes. Il y en avait des moyennes et des plus grosses ainsi que certaines plus rouges que les autres. Quelle belle activité pour annoncer la bienvenue à l'automne! (Karen Martin, directrice de la garderie Au P'tit Monde de Franco)

Suppléants

Vous êtes intéressés à faire de la suppléance à la garderie Au P'tit Monde de Franco? Contactez Karen au 458-9915, poste 1.

Ligue de curling francophone

Les « frotteurs de glace »

Vos dimanches soirs sont longs et ennuyeux? Vous voulez vous amuser tout en faisant de l'exercice et en rencontrant des gens? Joignez-vous aux « frotteurs de glace », la ligue de curling francophone du CCSA.

D'une durée de 20 semaines, la saison débute le dimanche 21 octobre au Capital Winter Club, 232, avenue Rookwood, à Fredericton. Les parties seront jouées de 18 h à 20 h. Le coût est de 145 \$ par personne.

Que vous soyez seul ou en équipe, contactez Gilles Lemay, au 472-8902, pour vous inscrire. Session de formation disponible pour débutants. (Gilles Lemay)

Radio-Fredericton - CJPJN 90,5 FM

Ça joue pour nous!

BONJOUR!

vous écoutez CJPJN et je vous parle de ma passion :



CJPJN a besoin de vous pour enrichir sa programmation! devenez membre de l'équipe d'animateurs et obtenez le privilège de vous asseoir sur la chaise de la photo!

Tél. : 454-CJPJN (2576)

715, rue Priestman, Fredericton (N.-B.) E3B 5W7

cjpn@nbnet.nb.ca

<http://www.centre-sainte-anne.nb.ca/cjpn>

Réunions/AGA Réunions/AGA Réunions
Réunions/AGA Réunions/AGA Réunions
Réunions/AGA Réunions/AGA Réunions

Comités de parents de l'école Sainte-Anne

Le mardi 9 octobre, 19 h 30, Salle du Conseil, CCSA. Tous les parents sont invités à y participer. Le poste à la présidence du comité de parents reste à combler.

Assemblée générale annuelle L'Association Scouts-Guides de Fredericton Inc.

Le mercredi 10 octobre, 19 h, salle B-222, CCSA.

Tous les parents de jeunes Scouts ou Guides, les bénévoles ainsi que les personnes intéressées au scoutisme sont invités à assister à l'AGA.

Nouveau programme d'aide financière aux organismes

(suite de la page 4)

On a demandé à la direction de revoir la situation qui fait en sorte que les clés pour les casiers des organismes accrédités ne sont plus disponibles aux préposées à l'accueil en soirée et les fins de semaine. Cette situation a d'ailleurs été corrigée dès le lendemain matin.

Les récentes modifications aux politiques et règlements du centre susceptibles de toucher les organismes furent expliqués. Il a été proposé de demander au Comité des politiques de revoir un règlement visant le pourboire à être versé lorsque des bénévoles assurent le service de boissons aux tables.

On a aussi demandé à la direction du centre d'étudier la possibilité, et les coûts inhérents, d'installer une grande enseigne extérieure pour y identifier les organismes qui sont actifs au sein de la communauté.

Enfin, les participants ont désigné

M. Édouard Allain comme représentant des organismes accrédités au Comité des fêtes du 25e du Centre communautaire Sainte-Anne, lequel sera souligné en 2003.

La participation à la réunion a été un peu plus faible que par le passé. Seulement onze organismes y ont délégué une représentation, qui ont tous fait part de la programmation qu'ils envisagent d'offrir au cours de la nouvelle saison.

Ces rencontres, qui ont lieu à l'automne pour mieux préparer la nouvelle saison, puis au printemps pour en faire le bilan, sont des occasions pour les organismes d'exprimer des idées et suggestions pour permettre à l'équipe du Centre communautaire Sainte-Anne de mieux leur venir en aide dans la réalisation de leurs activités.

(P.-É.-T.)

-
- Conférence
- La déportation des Acadiens
-
- La Société d'histoire de la rivière
- Saint-Jean invite la population à
- venir entendre le conférencier
- invité M. Roger Paradis, pro-
- fesseur d'histoire à University of
- Maine, le 17 octobre prochain. La
- conférence aura lieu à 19 h 30,
- dans la salle Le Bon Temps, au
- CCSA. Elle portera sur la déporta-
- tion des Acadiens. Venez-y assis-
- ter! (R.C.)
-

Nouveau mouvement pour l'équité salariale

Un nouveau mouvement de l'Union des femmes pour l'équité salariale se développe au Nouveau-Brunswick du côté des francophones. Des lettres sont envoyées aux députés ainsi qu'aux ministres du gouvernement provincial. Si vous êtes intéressé à vous joindre à un tel mouvement, veuillez communiquer avec Suzanne, au 450-9703. (R.C.)



(506) 452-9888



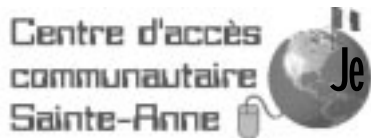
RE/MAX
Group Four Realty Ltd., REALTOR®
Proches indépendants et autonomes
Roseline Comeau
Agent Immobilier

273, rue Queen
Fredericton, N.-B. E3B 1A9
Télé.: (506) 452-1590
www.remax-fcton.com

Achetez ou vendez
avec **Remax** Group Four Realty Ltd.
et courez la chance
de **gagner**
une **voiture!**



Pour plus de détails, contactez Roseline
au numéro gagnant : le 452-9888!



Je prends contact avec le monde

<http://www.francohone.net/fredecac>
par Marc-Antoine Demers

Quoi de neuf?

Le CAC se spécialise maintenant dans la création de dépliant et poster. Venez voir nos réalisations.

Nouveaux ajouts sur le web

Le site Franco-Fredericton accueille deux nouveaux organismes dont Jeunesses Musicales du Canada et le Club d'échecs Sainte-Anne. Pour tout savoir ce qui se passe de neuf sur Franco-Fredericton aller voir la section « Quoi de neuf » sur <http://www.franco-fredericton.com>.

Retour du club des jeunes internautes

Le club des jeunes internautes recommencera ses activités le 11 octobre prochain pour les plus avancés et le 12 octobre prochain

pour les débutants. Ce club s'adresse aux jeunes de 9 à 15 ans qui sont intéressés à tout savoir sur Internet. Dépêchez-vous de vous inscrire, puisque les places sont limitées! Inscription au 453-3365 ou à fredecac@nbnet.nb.ca

Rappel

Liste des services au CAC

- Impressions couleur et noir et blanc
- Calendriers et cartes personnalisés
- Agrandissement de photos
- Retouche de photos
- Aide technique (au CAC ou à la maison)
- « Scans » de photos ou de documents
- Construction de pages Web
- Web reporter

- Formation
- Jeux et activités sur le Web
- Copie de sécurité de vos CD
- Création de dépliants et d'affiches

Tarifs des cartes de membre

- Adultes : 15 \$/6 mois ou 25 \$/1 an
- Étudiants et 55 ans et plus : 8 \$/6 mois ou 15 \$/1 an
- Organismes : 30 \$/1 an

Avantages de la carte de membre

Une demi-heure d'utilisation gratuite par jour (temps non cumulatif); 1 \$/heure additionnelle (3 \$ pour les non-membres); rabais sur les inscriptions aux cours, etc. Informez-vous!

Heures d'ouvertures du CAC

Le CAC est situé à l'étage supérieur de la bibliothèque Dr Marguerite-Michaud.

Lundi : 9 h à 17 h
Mardi au vendredi : 9 h à 20 h
Samedi : 13 h à 17 h
Dimanche : fermé

Info et inscriptions

Le 453-3365 ou fredecac@nbnet.nb.ca

OPTOMÉTRISTES

Dr. Mel Soicher O.D.
Dr. Marisa Blanchard O.D.



235, rue Main
Fredericton nord
tél. : 459-1222



NOVA ÉLECTRIQUE LTÉE

200, Urquhart Crescent
Fredericton (N.-B.) E3B 8K5
novaelct@nbnet.nb.ca
Tél. : 452-1123
Télééc. : 457-1363

CAMILLE N. ALBERT, ING. P.
président



FOSTER & COMPANY

Avocats-notaires

564, rue Prospect, bur. 100, Fredericton (N.-B.) E3B 9M3
Télééc. : (506) 462-4001 www.FandCLaw.com
Tél. : (506) 462-4000

Foster & Company, avocats-notaires, est une équipe dynamique et innovatrice, prête à vous servir dans tous les domaines du droit, spécialement en ce qui a trait aux blessures corporelles, au droit des assurances, au litige commercial et aux congédiements.

Ils offrent des services et des résultats de haute qualité, sans toutefois déroger à leur intégrité et à leur éthique professionnelle. Foster & Company se mérite une excellente réputation pour son équipe dédiée et ardente au travail.

J. Charles Foster est fier de pouvoir desservir la clientèle en français.

Services dans tous les domaines du droit incluant

- ◆ Blessures corporelles
- ◆ Droit des assurances
- ◆ Litige commercial
- ◆ Congédiements

Théâtre populaire d'Acadie

Puisque le monde bouge



À l'affiche au prestigieux Festival international des Théâtres francophones en Limousin à Limoges en septembre dernier et présentement en tournée dans plusieurs régions de France jusqu'au 24 octobre, *Puisque le monde bouge* de Michel Nadeau, sera présentée à Fredericton au théâtre du Centre communautaire Sainte-Anne le dimanche 4 novembre, à 20 h.

Le 14 août de chaque année, c'est la fête chez la famille Turcotte. Les enfants avec leur conjoint respectif ou leur con-

joint du moment se rassemblent dans la maison familiale centenaire afin de maintenir vivant ce lien de sang qui les unit. Les personnages ont 20, 30 et 40 ans et sont à l'heure des choix et des bilans.

de l'Ontario et de la France : François Accard, Richard Fréchette, Gerald Gagnon, Ginette Chevalier, Valérie Haltebourg, Guillaume L'Italien, Véronika Makdissi Warren, Claire Normand et Luc Thériault.



joint du moment se rassemblent dans la maison familiale centenaire afin de maintenir vivant ce lien de sang qui les unit. Les personnages ont 20, 30 et 40 ans et sont à l'heure des choix et des bilans.

L'heure est aussi à la fête dans cette oasis à l'abri du temps et du monde où l'on discute, où l'on rit, où l'on rêve de bonheur. Mais puisque le monde bouge la fête de cette année sera particulière! Touchante et drôle, cette «pièce paysage» met en scène des artistes de l'Acadie, du Québec,

d'Acadie (Caraquet), Robert Bellefeuille du Théâtre de la Vieille 17 (Ottawa), Guy Freixe du Théâtre du Frêne (Paris) et Michel Nadeau du Théâtre Niveau Parking (Québec). La pièce a été coproduite avec le Théâtre français du Centre national des Arts et le Festival international des Théâtres francophones en Limousin. La mise en scène est de Guy Freixe assisté de René Cormier et Robert Bellefeuille. L'équipe des concepteurs est composée de Jean Hazel au décor, Luc Rondeau à la peinture scénique et collaborateur au décor, Luce

Pelletier aux costumes, Pierre Peyronnet aux éclairages, Jean-François Mallet à la musique et Diane Fortin à la régie.

Puisque le monde bouge, c'est la famille Turcotte qui vous offre un instantané de leur vie, une photo d'été où se devinent des désirs inavoués, des peines voilées et des joies immenses. Arrêtez pour un soir le mouvement incessant de la vie courante et venez voir *Puisque le monde bouge*, un monde peuplé de personnages qui nous ressemblent étrangement! Cette pièce est présentée en collaboration avec le Centre communautaire Sainte-Anne de Fredericton, le 4 novembre prochain, à 20 h. (Dorice Pinet, TPA)

C P D F

Claudine Pouliot Designer Fredericton

École de haute couture



Découvrez vos couleurs, votre style, vos proportions

Adaptez vos patrons selon vos mensurations

Elaboration d'un cartable d'échantillons de techniques de haute couture

Projets personnalisés à votre propre rythme

Cours pour débutantes et plus avancées
(max. 8 élèves/cours)
offerts de mai à décembre

455-8276
(message)
claudinepouliot@aol.com



Nouveautés à la Bibliothèque D^r Marguerite-Michaud, par Françoise Caron, bibliothécaire

Livres

ALLENDE, Isabel. *Portrait sépia.* (F/ALL)

La richissime Paulina del Valle recueille Aurora, sa petite fille, âgée de 5 ans en lui cachant la véritable identité de ses parents et ce qui s'est passé dans les premières années de sa vie. De cette époque, Aurora n'a conservé comme souvenir qu'un sanglant et terrible cauchemar. Paulina et sa petite-fille firent de grands voyages ensemble. Des années plus tard, une nuit, l'image de son grand-père, Tao Chi'en lui apparaît et elle revit son cauchemar d'enfant...

CHAPSAL, Madeleine. *Les chiffons du rêve.* (F/CHA)

Des nouvelles sur le milieu flamboyant autant que féroce de la haute couture, les mannequins, les créateurs... Ces nouvelles abordent la vie cachée de la haute couture, ses fantômes, ses secrets.

CORNWELL, Patricia. *Dossier Benton.* (F/COR)

Kay Scarpetta se remet tout juste de l'attaque d'un serial killer, Jean-Baptiste Chandonne. Le cauchemar semble terminé maintenant que le tueur est arrêté. Mais Kay est confrontée à une série de retournements inattendus. De victime en victime, elle risque de se retrouver bientôt sur le banc des accusées. Des preuves s'accumulent contre elle, la désignant comme la meurtrière.

GRECE, Michel de. *Nuit blanche de Saint-Petersbourg.* (F/MIC)

Nicolas est beau, riche, c'est un Romanov. Mais son nom ne figurera sur aucune liste ni aucun dictionnaire. Grand-duc et colonel de

plusieurs régiments, il participe à tous les fastes de la cour impériale, néanmoins il s'ennuie, jusqu'à sa rencontre avec Fanny. Des diamants disparaissent et Nicolas endosse le vol. Pourquoi accepte-t-il le terrible châtiement que lui inflige l'empereur?

MICHAEL, Judith. *Les amants de Xi'an.* (F/MIC)

Miranda Graham est une américaine en voyage d'affaires à Pékin et Yuan Li est chinois. Tout les sépare. Ils ont dix jours pour se connaître, s'aimer et faire le choix d'une vie.

Disques compacts

La chanson au féminin

DESCHAMPS, Martin. *Comme je suis.*

DESROSIERS, Marie-Michèle. *C'est ici que je veux vivre.*

PARADIS, Vanessa. *Bliss.*

Vidéocassettes

Madeline et tziganes (enfants)

Le temps retrouvé (adulte)

Heures d'ouverture

Lundi, mercredi et vendredi :

9 h à 17 h

Mardi : 9 h à 20 h

Jeudi : 13 h à 20 h

Samedi : 13 h à 17 h

Dimanche : fermé

Site web

www.francophone.net/bibliomm

La chronique juridique

avec

M^e Marco R. Cloutier



La conduite fâcheuse des membres de l'Anglo Society a fait couler beaucoup d'encre ces derniers temps. Plus d'un réclame que les autorités municipales prennent des mesures draconiennes à l'égard des auteurs véhiculant un message à caractère haineux contre les Acadiens et Acadiennes.

Advenant que la preuve s'y apprête, et que l'état du droit offre une interprétation favorable aux Acadiens et Acadiennes, quelle disposition du Code criminel du Canada criminaliserait le comportement répréhensible des membres de l'Anglo-Society ? On se souviendra que le 15 août dernier, des membres de l'Anglo-Society prenaient une joie morbide à sauvagement déchirer et piétiner le drapeau acadien pour ensuite s'en frotter les parties privées avec les restes.

Sous la rubrique « Propagande haineuse », l'article 319 du Code criminel du Canada prévoit qu'« est soit coupable d'un acte criminel ou d'une infraction punissable sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire, quiconque, par la communication de déclaration en un endroit public, incite à la haine contre un groupe identifiable lorsqu'une telle incitation est susceptible d'entraîner une violation de la paix ». Un groupe identifiable est défini comme un secteur du public se distinguant par sa couleur, sa race, sa religion ou son origine ethnique. Une déclaration s'entend notamment de gestes, signes ou autres représentations visibles.

*L'état du droit énoncé ci-haut n'est pas exhaustif. Consultez votre avocat pour plus de détails.

**Tous droits réservés.

M^CINNES COOPER

Avocats, notaires et agents de marques de commerce



De gauche à droite : M^c Marco Cloutier*, M^c Ann-Marie M^cDonald et M^c B. Richard Bell* (* service bilingue)

Impliqué dans un accident de véhicules à moteur?

Renseignez-vous dès maintenant sur vos droits et les délais applicables auprès de vos avocats en préjudices personnels!

Première consultation gratuite*.

Tél. : 458-8572

Barker House, bureau 600, 570, rue Queen, C.P. 610, station A, Fredericton (N.-B.), E3B 5A6. téléc.: 458-9903, www.mcrlaw.com

Charlottetown
(902) 368-8473

Fredericton
(506) 458-8572

Halifax
(902) 425 6500

Moncton
(506) 857-8970

St. John's (T.-N.)
(709) 722-8735

Saint-Jean (N.- B.)
(506) 643-6500

* Accords d'honoraires conditionnels sur dossiers applicables

Le cabinet M^CInnes Cooper offre une représentation complète dans la langue de votre choix dans tous les domaines du droit, y compris : réclamations d'assurance, litige civil, blessures corporelles, droit immobilier, testament et succession, droit de l'emploi et du travail, droit corporatif et commercial et droit pénal.

Abonnements à L'Info-lien

Vous désirez recevoir L'Info-lien à la maison tous les mois? Faites parvenir ce coupon dûment rempli et un chèque à l'ordre du Centre communautaire Sainte-Anne au 715, rue Priestman, Fredericton (N.-B.), E3B 5W7.

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Tél. (dom.) _____ (trav.) : _____

Nombre de numéros (minimum 10) _____ à 1,50 \$ chacun (au Canada) = _____ \$

Distribution de L'Info-lien

1. Distribution gratuite par l'entremise des élèves des écoles francophones de la région de Fredericton : Sainte-Anne (Fredericton), Arc-en-ciel (Oromocto), de même que par les jeunes qui fréquentent la garderie Au P'tit Monde de Franco inc.

* Le District scolaire n'assume aucune responsabilité quant au contenu de L'Info-lien.

2. Distribution gratuite aux points suivants : réception du Centre communautaire Sainte-Anne, Caisse populaire de Fredericton, Canex, salon Renée, Centre de ressources familiales, chapelle Sainte-Marie, Bibliothèque D^r Marguerite-Michaud et certains ministères provinciaux.

3. Par la poste aux abonnés.



En passant...

CJPN est à la recherche d'animateurs-bénévoles

La radio communautaire a un urgent besoin de bénévoles à l'animation! Afin de respecter les termes de leur licence du CRTC, ils doivent augmenter la programmation locale sur les ondes du 90,5 et ils ont besoin de vos idées et de vos goûts musicaux! Devenez animateur en contactant Benoit Locas, au 454-CJPN.

À la galerie

Les oeuvres de Raymond Martin sont en montre à la galerie Sainte-Anne à compter du 27 septembre jusqu'au 30 novembre prochain. Ses oeuvres, inspirées de la nature, représentent des régions géographiques des quatre coins du pays. À voir absolument! Info. : 453-2731.

Pause-café pour l'Alzheimer : un gros merci!

Le CCSA et la Société d'Alzheimer voudrait remercier toutes les généreuses personnes qui ont contribué à la pause-café pour l'Alzheimer le 20 septembre dernier. Le total des dons pour cette journée : 82,88 \$. Merci et à l'an prochain! (R.C.)

Vous arrivez à Fredericton ? Vous connaissez de nouvelles familles venues s'y installer ?

Le comité *Accueil de la Capitale* sera heureux de vous remettre, ou à la famille concernée, une trousse d'information sur les activités qui se déroulent dans la région.

Donnez vos coordonnées en communiquant avec Claudine Boudreau au 453-8238 (bur.) ou 454-9025 (rés.).

Bienvenue dans notre communauté!

Le mois d'octobre en bref

Arts de la scène

Au théâtre du Centre communautaire Sainte-Anne sauf avis contraire. Billets en vente à la réception du Centre.

- 7 **Pièce de théâtre : *Sur le bord de la fenêtre, un tout petit chien en flammes***
20 h
présentation du Théâtre populaire d'Acadie
Au théâtre du Centre
20 \$/régulier, 15 \$/étudiant

- 25 **Opéra *Così Fan Tutte* de Mozart**
Jeunesses Musicales du Canada
20 h
Playhouse de Fredericton
26,50\$/adultes, 16,50\$/étudiants

Activités

- 12 **Premier 5 à 7 avec Flamme**
17 h
Salle River de l'hôtel Lord Beaverbrook
- 19 **5 à 7 avec Mike Baldwin**
17 h
Salle River de l'hôtel Lord Beaverbrook
- 26 **5 à 7 avec Réal Pelletier**
17 h
Salle River de l'hôtel Lord Beaverbrook

Du 25 septembre au 27 novembre
Cours de danse sociale pour débutants et pour avancés

Information : France Martin-Bouchard,
453-2731

Réunions / AGA

Au Centre communautaire Sainte-Anne, sauf avis contraire. Le local est indiqué à l'entrée du Centre, le soir même.

- 3 **Cancer et Espoir**
Réunion de planification pour campagne de fonds pour l'Arbre de l'espoir
19 h
Salle Le Bon Temps, CCSA
Info : Suzanne, au 450-9703



Expositions

À la galerie du CCSA à moins d'avis contraire. Entrée libre.

Du 27 septembre au 30 novembre
Oeuvres de Raymond Martin

Activités sportives

Au gymnase du CCSA sauf l'aérobique (théâtre). Les activités sportives sont organisées par l'Association sportive francophone de Fredericton.

Badminton
Les lundis de 19 h à 21 h
20 \$/saison (septembre à mai)
Resp. : Sylvain Jobin au 457-9083

Aérobique
Les lundis et mercredis de 19 h à 20 h
45 \$/session (sept. à déc. et janv. à mai)
Resp. : Denis Arseneau au 451-6664

Volley-ball masculin
Les mercredis de 19 h à 21 h
20 \$/année (septembre à mai)
Resp. : Daniel Lepage au 461-3455

Volley-ball mixte
Les jeudis de 19 h à 21 h
20 \$/année (septembre à mai)
Resp. : Jeannine Thériault au 458-8813

Hockey-balle
Les mardis de 19 h à 21 h
20 \$/année (septembre à mai)
Resp. : Samuel LeBreton au 459-5023

Les organismes accrédités du Centre communautaire Sainte-Anne peuvent annoncer gratuitement leurs activités. Le public peut faire paraître des petites annonces moyennant certains frais. Détails au 453-2731 ou à ccsainfo@nbnet.nb.ca. Notez que les dates et les heures obtenues au moment d'aller sous presse peuvent être modifiées sans préavis.

Cours

Au CCSA. Détails et inscriptions : cours d'informatique : Marc-Antoine Demers au 453-3365; autres cours : France M.-Bouchard au 453-2731.

Club des jeunes internautes du CAC

Pour les jeunes de 9 à 15 ans qui désirent tout savoir sur Internet. Pour les débutants : les vendredis 12, 19 et 26 octobre, 2, 9, 16, 23 et 30 novembre, 7 et 14 décembre. Pour les plus avancés : les jeudis 11, 18 et 25 octobre, 1, 8, 15, 22 et 29 novembre, 6 et 13 décembre. Pour une durée de 10 semaines, le coût est de 25 \$, ce qui comprend une carte de membre du CAC pour la durée.

Autoformation avec les CD-ROMS d'Édu-performance Canada

Cours au CAC ou à la maison!
Word 2000, Excel 2000, PowerPoint 2000, Outlook 2000, Windows 98, etc.) À partir de 40 \$/cours incluant une carte de membre du CAC de 6 mois. Informez-vous!

Internet

Individuellement ou en groupe, selon vos disponibilités; 50 \$ incluant une carte de membre du CAC de 6 mois.

Cours en ligne (sur Internet)

Plus de 300 cours en ligne (en anglais)! Liste complète des cours à <http://cnbb.brunnet.net>.

Petites annonces

Ménagère demandée à la paroisse Sainte-Anne-des-Pays-Bas.
20 h/semaine, salaire à discuter
Information : 444-6015

Animateurs-bénévoles à CJPJN

La radio communautaire a un urgent besoin de bénévoles à l'animation! Devenez animateur en contactant Benoit Locas, au 454-CJPJN.